



Automatikschiebefenster
Einfache Bedienung per Knopfdruck

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

zu Ihrem neuen Automatikschiefenster beglückwünschen wir Sie ganz herzlich und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen! Sie haben sich für ein hochwertiges Bauelement entschieden, welches - wie so viele andere hochwertige Dinge unseres täglichen Lebens - einer gewissen Pflege bedarf.

Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen Automatikschiefenster haben, sollten Sie die Hinweise dieser Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung sorgfältig lesen und beachten. Sie erhalten so den Wert Ihres Bauelementes über Jahrzehnte, ebenso sparen Sie Energie und frühe aufwändige Reparaturen.

Regelmäßige Instandhaltungsmaßnahmen und der sachgemäße Umgang sind außerdem die Voraussetzung für eine Gewährleistung. Bewahren Sie diese Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung daher in der Nähe Ihres Schiefensters auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Sollten Sie trotz Studiums dieser Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung noch Fragen zur Inbetriebnahme oder Bedienung haben, oder sollte wider Erwarten ein Problem auftreten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachpartner in Verbindung.

Für die aufgeführten Arbeiten empfehlen wir unsere Servicespezialisten. Sollten Sie weitere Informationen benötigen, so steht Ihnen Ihr Fachpartner gerne zur Verfügung

Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Automatikschiefenster viel Freude!

Ihr AC-therm-Team

Inhalt der Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung

1. Gültigkeit
2. Grundsätzliche Produktinformationen für motorisch bedienbare Schiefenster
3. Empfehlungen nach dem Einbau und während der Bauphase
4. Bedienung der Schiefenster
5. Wartungshinweise
6. Gewährleistung
7. Hinweise zur Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung

1. Gültigkeit

Die vorliegende Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung betrifft folgende Produktreihen von Automatikschiefenstern (im Folgenden Schiefenster genannt) der AC-therm GmbH:

DayLight-Systems - Automatikdachschiefenster

 **DayLight-Systems**

Modelle (alle Öffnungsrichtungen):
AC 100, AC 200, AC 300 sowie alle
Sonderkonstruktionen

Slidow - Wintergartenschiefenster

 **Slidow**

Modelle (alle Öffnungsrichtungen):
SLI 1000, SLI 2000, SLI 3000 sowie alle
Sonderkonstruktionen

Bitte bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf. Es dient der zukünftigen Verwendung. Bei einem Eigentümer- bzw. Bewohnerwechsel ist dieses Dokument dem Nachfolgenden auszuhändigen.

Die AC-therm GmbH ist ständig bestrebt, ihre Produkte zu verbessern. Deshalb behält sie sich das Recht auf technische Änderungen ohne jegliche Ankündigung vor.

2. Grundsätzliche Produktinformationen für motorisch bedienbare Schiebefenster

Bitte lesen Sie folgende Informationen vor Inbetriebnahme der Schiebefenster aufmerksam durch. Sie enthalten wichtige Hinweise für die Installation, Sicherheit und den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

- ⇒ Installation und Anschluss des elektrischen Antriebes (sowie etwaiger Sicherheitseinrichtungen, Steuerungen, etc.) dürfen nur von einer autorisierten Fachfirma durchgeführt werden. Der elektrische Anschluss hat nach den Richtlinien des Verbands der Elektrotechnik e.V. („VDE“) und den örtlichen Vorschriften des Elektrizitätsversorgungsunternehmens („EVU“) zu erfolgen.
- ⇒ Wenn vorhanden, sind sämtliche Sicherheitseinrichtungen nach Installation und Anschluss des elektrischen Antriebes auf ihre Funktion zu prüfen.
- ⇒ Wenn vorhanden, dürfen Steuerungen nur nach der entsprechenden Installations- und Bedienungsanleitung angeschlossen, programmiert und in Betrieb genommen werden.
- ⇒ Wenn die Schiebefenster bei einer Einbauhöhe unter 2,50 Meter automatisch bedient werden (Steuerungen, Wippschalter, etc.), so ist eine Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke, etc.) zwingend erforderlich. Das gilt auch bei einer nachträglichen Umrüstung auf eine automatische Bedienung.
- ⇒ **Quetschgefahr!** Es ist unbedingt darauf zu achten, dass sich während des Öffnungs- bzw. Schließvorgangs keine Personen oder Gegenstände im Fahrbereich der Flügel befinden. Weiterhin ist darauf zu achten, dass sich keine Gegenstände auf bzw. unter den Flügeln und in den Fahrschienen befinden.
- ⇒ **Absturzgefahr!** Je nach Schiebefenstertyp, Laufrichtung und Einbausituation besteht bei geöffneten bzw. teilgeöffneten Schiebefenstern Absturzgefahr. Entsprechende Absturzsicherungen sind vor Inbetriebnahme der Schiebefenster anzubringen.
- ⇒ **Wettereinwirkung!** Bei geöffneten Schiebefenstern besteht durch Wettereinwirkung (besonders durch Windeinwirkung) Verletzungsgefahr. Bei abzusehender Wetterverschlechterung sollten geöffnete Schiebefenster frühzeitig geschlossen werden, um Verletzungen und Wohnraum-schäden zu vermeiden.
- ⇒ Die Schiebefenster, deren Anbauteile sowie die Glasflächen dürfen nicht betreten werden.
- ⇒ Bei Außentemperaturen unter 0 Grad (Gefrierpunkt) sind die Schiebefenster nicht nutzbar! Das betrifft auch etwaige aufmontierte Rollläden bzw. Markisen. Die Auftauzeit (ab 0 Grad) beträgt ca. 4 Stunden. Bei zu erwartenden Temperaturen unter 0 Grad sollte daher eine vorgeschaltete automatische Steuerung auf manuelle Bedienung umgestellt werden. Heizeinrichtungen können das Öffnen (nur der Schiebefenster!) auch bei Außentemperaturen unter 0 Grad ermöglichen.
- ⇒ Ein defektes Schiebefenster darf nicht in Betrieb genommen werden und sollte spannungsfrei geschaltet werden.
- ⇒ Montage, Anschluss und Reparaturarbeiten dürfen nur spannungsfrei und abgesichert („Fünf Sicherheitsregeln“) durchgeführt werden.
- ⇒ Reparatur, Demontage und sonstige Eingriffe am Schiebefenster dürfen nur von einer autorisierten Fachfirma bzw. von einem autorisierten Servicetechniker ausgeführt werden.
- ⇒ Zur Gewährleistung eines gesicherten und störungsfreien Betriebes darf der Antrieb nur gemäß dieser Produktinformation angeschlossen und betrieben werden.

Die AC-therm GmbH haftet nicht für evtl. Schäden, die durch unsachgemäßen Einbau, bestimmungswidrigen Gebrauch, eigenmächtige Veränderungen (auch durch Dritte) oder durch falsche Bedienung verursacht wurden!

3. Empfehlungen nach dem Einbau und während der Bauphase

Die folgenden Informationen beziehen sich auf den Zeitraum zwischen dem Einbau der Schiebefenster und dem Ende der Bauphase. Legen Sie diese Informationen auch den verantwortlichen Personen vor, denen die Steuerung der Abläufe auf der Baustelle obliegt. Weiterhin sollten auch allen Fachfirmen diese Informationen vorgelegt werden, die Arbeiten in unmittelbarer Nähe des Schiebefensters ausführen sowie für ihre Arbeiten das Schiebefenster als Durchgang nutzen.

- ⇒ Schützen Sie Ihre Schiebefenster während der gesamten Bauzeit vor Baufeuchte, Schmutz und Beschädigungen! Kleben Sie hierzu die Schiebefenster vollständig mit Folie ab. Weisen Sie auch die nachfolgenden Fachfirmen auf deren Sorgfaltspflicht hinsichtlich Ihrer Schiebefenster hin.
- ⇒ Werden Ihre Schiebefenster schon in der Bauphase von Fachfirmen als Durchgang genutzt, so ist darauf zu achten, dass die Traufe (das unterste Rahmenprofil) entsprechend befestigt bzw. unterfüttert ist. Andernfalls kann sich die Traufe durch Auftreten verformen.
- ⇒ Verwenden Sie beim Abkleben zum Schutz Ihrer Schiebefenster nur geeignete Klebebänder. So vermeiden Sie Oberflächenschäden. Belassen Sie die Klebebänder maximal drei Monate auf der Oberfläche und vermeiden Sie deren Belastung durch intensive Sonneneinstrahlung.
- ⇒ Vermeiden Sie Beschädigungen der Glasoberfläche! Entfernen Sie Aufkleber und Verschmutzungen spätestens drei Monate nach Einbau, da bei intensiver Sonneneinstrahlung ansonsten matte Oberflächen entstehen können. Verwenden Sie nur übliche geeignete Reinigungsmittel.
- ⇒ Reinigen Sie die beschichteten Oberflächen gemäß der Wartungshinweise, die Sie in dieser Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung vorfinden.
- ⇒ Achten Sie darauf, dass die Entwässerungsöffnungen im Rahmen immer frei sind. Besonders nach der Bauphase sollten diese kontrolliert werden, da feiner Baustaub in Verbindung mit Wasser verklumpen kann und so die Entwässerungsöffnungen verstopft.
- ⇒ Zur Vermeidung von Schäden an der Oberflächenbeschichtung und zur Vermeidung von großflächiger Schwitzwasserbildung muss der Rohbau nach dem Schiebefenstereinbau drei bis vier Mal pro Tag mit weit geöffneten Fenstern gut durchgelüftet werden. Die Luftfeuchtigkeit darf nicht über 60 % steigen. Ist dies im Winter oder nach dem Estricheinbau nicht möglich, muss mit Luftentfeuchtungsgeräten für eine schnelle Austrocknung des Rohbaus gesorgt werden.

4. Bedienung der Schiebefenster

Öffnen und Schließen der Fenster

Schiebefenster können sowohl händisch per Wipptaster als auch automatisiert per Steuerung bedient werden. Die im Folgenden beschriebenen Bedienungsarten sind vorgesehen bzw. zulässig.

Wenn das Schiebefenster automatisiert öffnet und schließt, wird der Antrieb erst über den Endschalter bzw. die Lastabschaltung gestoppt und spannungsfrei geschaltet.



Vorsicht - Quetsch und Klemmgefahr!



In jedem Falle sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass sich während des Öffnungs- und Schließvorgangs keine Personen oder Gegenstände im Fahrbereich von elektromotorisch bewegten Anlageteilen befinden.

Händische Bedienung per Wipptaster

Werden Schiebefenster mit einem verriegelten Wipptaster (sog. Totmanneinrichtung) bedient, so muss dieser in unmittelbarer Sichtweite des Schiebefensters angebracht werden.

Automatisierte Bedienung

Bei Bedienung der Schiebefenster mit jeglicher Automatisierung (Wippschalter, Funkfernbedienung, Steuerungen, Steuerungen mit einem Regen-, Wind- und Temperaturfühler, etc.) **muss** eine Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke, Sicherheitsschaltleiste, etc.) eingesetzt werden. Die Sicherheitseinrichtung ist vor Ort entsprechend den individuellen, baulichen Gegebenheiten anzubringen.

Ab einer Einbauhöhe von 2,50 Meter **kann** auf eine Sicherheitseinrichtung verzichtet werden. Als Einbauhöhe ist der Abstand von Oberkante des fertigen Fußbodens (OKFF) und der unteren Rahmenkante der Schiebefenster zu nehmen.

Bedienungsanleitung (händische Bedienung)

Im Folgenden finden Sie Hinweise für die richtige und sichere Handhabung der Schiebefenster bei der händischen Bedienung mit einem verriegelten Wipptaster.

Betätigung Wipptaster	Beschreibung
	<p>Öffnen</p> <p>Durch Betätigen der Wippe „Auf“ öffnen sich die Schiebefenster. Je nach Fensterausführung öffnen die Fahrflügel nach oben, nach rechts, nach unten oder nach links.</p> <p>Wird die Wippe „Auf“ dauerhaft betätigt, fährt der Fahrflügel bis zu seiner vorprogrammierten Öffnungsendposition. Mit Erreichen der Öffnungsendposition schaltet der Antrieb automatisch ab. Ein weiteres Betätigen der Wippe „Auf“ ist wirkungslos.</p> <p>Wird die Wippe „Auf“ nur kurz betätigt, stoppt der Fahrflügel sofort. Solange die vorprogrammierte Öffnungsendposition nicht erreicht ist, ist der Fahrflügel stufenlos in Öffnungsrichtung verfahrbar. Mit Erreichen der Öffnungsendposition schaltet der Antrieb automatisch ab. Ein weiteres Betätigen der Wippe „Auf“ ist wirkungslos.</p>
	<p>Schließen</p> <p>Durch Betätigen der Wippe „Zu“ schließen sich die Schiebefenster. Je nach Fensterausführung schließen die Fahrflügel nach oben, nach rechts, nach unten oder nach links.</p> <p>Wird die Wippe „Zu“ dauerhaft betätigt, fährt der Fahrflügel bis zu seiner vorprogrammierten Schließendposition. Mit Erreichen der Schließendposition schaltet der Antrieb automatisch ab. Ein weiteres Betätigen der Wippe „Zu“ ist wirkungslos.</p> <p>Wird die Wippe „Zu“ nur kurz betätigt, stoppt der Fahrflügel sofort. Solange die vorprogrammierte Schließendposition nicht erreicht ist, ist der Fahrflügel stufenlos in Schließrichtung verfahrbar. Mit Erreichen der Schließendposition schaltet der Antrieb automatisch ab. Ein weiteres Betätigen der Wippe „Zu“ ist wirkungslos.</p>

Bedienungsanleitung (automatisierte Bedienung)

Die notwendigen Schritte zur automatisierten Bedienung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer Steuerung. Die Bedienungsanleitung sollte im Lieferumfang der Steuerung enthalten sein. Alternativ kann sie in den meisten Fällen über die Internetseite des Steuerungsherstellers bezogen werden.

In jedem Falle darf die automatisierte Bedienung erst nach Konsultierung der Bedienungsanleitung erfolgen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass es zu unvorhersehbaren Ereignissen kommt.

5. Wartungshinweise

Schiebefenster sind neben der Beanspruchung durch Sonne und Regen aggressiven Luftbestandteilen ausgesetzt und unterliegen damit unvermeidlich einer Verschmutzung. Diese beeinträchtigt das Aussehen der Schiefenster und dessen Zubehör (Rollläden, Markisen, etc.).

Um das dekorative Aussehen der Schiefenster und dessen Zubehör langfristig zu erhalten, sind Reinigungsintervalle, die sich nach den Gegebenheiten des jeweiligen Standorts richten, erforderlich.

Ausführliche Hinweise zur Reinigung von Aluminiumbauteilen sind im optional erhältlichen technischen Merkblatt A05 des Gesamtverbands der Aluminiumindustrie e.V. enthalten. Hier erhalten Sie auch eine Liste geeigneter, neutral reagierender Reinigungsmittel.

Speziell zur Reinigung von Fassadenobjekten verweisen wir auf die Gütegemeinschaft für die Reinigung von Metallfassaden e.V., deren Mitglieder eine RAL-gütesicherte Reinigung von Fassaden anbieten.

Wir beschränken uns nachfolgend auf einige wesentliche Hinweise:

- ⇒ Leichte Verschmutzungen werden mit Wasser unter Zusatz eines neutralen Reinigungsmittels (keine Seifenlauge!) mit Schwamm und Tuch entfernt. Danach wird mit klarem Wasser gründlich abgespült.
- ⇒ Bei stärkerer Verschmutzung sind schwach abrasiv wirkende Reiniger erforderlich, die jedoch nicht auf Glasflächen angewendet werden dürfen.
- ⇒ Bei beschichteten Oberflächen sollte zuvor durch eine Probeanwendung auf einer verdeckt liegenden Fläche sichergestellt werden, dass der Lack weder mechanisch noch chemisch angegriffen wird.
- ⇒ Auszuschließen sind in jedem Fall Reinigungsmittel mit pH-Werten unter 5 und über 8, sowie scheuernd oder schmirgelnd wirkende Mittel ebenso wie Stahlwolle oder Drahtbürsten.

Wartung der Automatikschiefenster

Sofern keine Funktionsstörungen oder durch unsachgemäßen Umgang verursachten Schäden vorliegen, kann die Wartung sich darauf beschränken, die Führungsschienen in größeren Zeitabständen zu kontrollieren und entsprechend zu reinigen. Damit wird der Verschleiß beweglicher Teile reduziert. Die Intervalle der Reinigung und Pflege sind vom Ausmaß der chemischen und mechanischen Belastung der Umgebung abhängig. Die Dichtungen im Flügel und Rahmen sollten auf Beschädigungen überprüft werden, Schmutzablagerungen sind mit einem Tuch und Wasser zu entfernen.

Alle anderen technischen Wartungsarbeiten sowie die Behebung von technischen Störungen sind ausschließlich von autorisierten Fachbetrieben oder durch den technischen Kundendienst auszuführen.

Anschriften:

Gesamtverband der Aluminiumindustrie e.V.
Am Bonnhof 5
D-40474 Düsseldorf

Tel.: +49 (211) 4796-0
Fax: +49 (211) 4796-408
Web: www.aluinfo.de

Gütegemeinschaft für die Reinigung
von Metallfassaden e.V. (GRM)
Alexander-von-Humboldt-Str. 19
D-73529 Schwäbisch Gmünd

Tel.: +49 (7171) 10408-45
Fax.: +49 (7171) 10408-50
Web: www.grm-online.de

6. Gewährleistung

Die Gewährleistung richtet sich nach den allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen der AC-therm GmbH. Weiterhin beschränkt sie sich grundsätzlich auf die im Rahmen des jeweiligen Auftrags von der Firma AC-therm GmbH gelieferten Schiebefenster und dessen Zubehör.

Gewährleistungsausschluß

Die Gewährleistung schließt grundsätzlich etwaige Mängel aus, die nicht auf das Produkt selbst zurückzuführen sind. Grundsätzlich sind Mängel jeglicher Art, die durch bauliche Gegebenheiten, Fremdeingriffe und -einwirkungen, einen fehlerhaften Einbau, einen fehlerhaften elektrischen Anschluss sowie unsachgemäße Behandlung und Bedienung der Schiebefenster entstehen, von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie, dass Kundendienstansforderungen für derartige Schäden in jedem Falle für den Auftraggeber kostenpflichtig sind!

Gewährleistungszeiträume

Fünf Jahre Verarbeitung von Fensterrahmen und Fensterflügel (ohne Glas!)

Zwei Jahre Kompletter Antrieb (Elektromotor, Wellen, Lager, Zahnriemen, etc.)

Insofern von AC-therm GmbH bezogen und geliefert:

Steuerungen, USV-Anlagen, Wipptaster, Sonnenschutz- und Beschattungsprodukte, Insektenschutzprodukte, etc.

Ausgeschlossen Glasriß, Glasbruch (angezeigt nach Wareneingangsprüfung und Warenannahme)

Die Gewährleistung umfasst nach Wahl der AC-therm GmbH die Nachbesserung oder Neulieferung eines Schiebefensters, wenn die Funktionsfähigkeit des Automatikschiebefensters aufgrund nachweisbarer Material- oder Fertigungsfehler beeinträchtigt oder nicht gegeben ist. Die Übernahme von anfallenden Folgekosten und weitergehenden Ansprüchen ist ausgeschlossen.

Mängelanzeigen sind durch den Fachpartner schriftlich anzuzeigen. Fachpartner ist hierbei der Vertragspartner der AC-therm GmbH. Telefonische Mängelanzeigen sowie Mängelanzeigen von Endkunden werden nicht berücksichtigt.

Endkunden wenden sich bei auftretenden Störungen bitte immer zuerst an die Firma, über die das Schiebefenster bezogen wurde.

Kundenservice der AC-therm GmbH:

Telefonischer Kontakt (Montag-Freitag)

(+49) 0521 / 94743-0

Anschrift

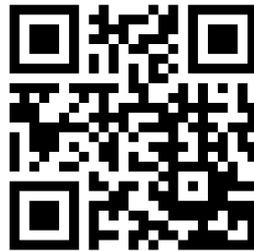
AC-therm GmbH
Erpestraße 29
D-33649 Bielefeld

Hinweis zur dieser Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung

Copyright © 2016 / Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung der AC-therm GmbH ist verboten. Das Copyright liegt bei der AC-therm GmbH.

Stand 12/2016. Technische und optische Änderungen sowie Schreib- und Druckfehler vorbehalten. Irrtümer ausgeschlossen.



www.ac-therm.de